

Breville®

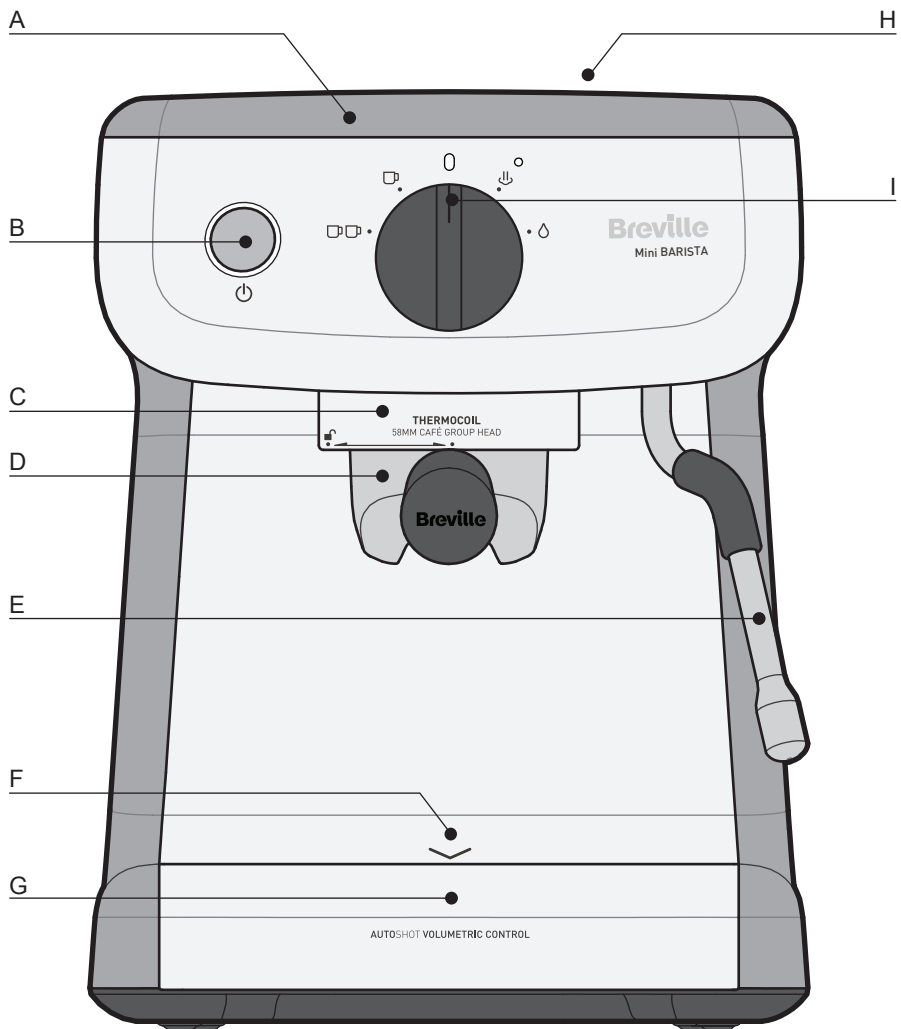
Turn **on** your creativity®



**Zařízení na přípravu espressa
Mini Barista**

VCF125X

CZ	Uživatelská příručka	4
FR	Instructions	24
PL	Instrukcja użytkowania	43
DE	Bedienungsanleitung	66
NL	Gebruiksaanwijzing	88
SV	Bruksanvisning	109
ES	Instrucciones de uso	128
RO	Instrucțiuni de utilizare	149



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ OD SPOLEČNOSTI BREVILLE

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO VAŠE ZAŘÍZENÍ NA PŘÍPRAVU ESPRESSA ZNAČKY BREVILLE

- Všechny pokyny, které jste obdrželi se spotřebičem, si pozorně přečtěte a uschovejte.
- Během extrakce espressa nebo vydávání vody nevytahujte páku ze spařovací hlavy, jelikož je spotřebič pod tlakem. Vytažení páky během kterékoli z těchto operací může vést k opaření nebo zranění.
- Tryska na páru a horkou vodu je při šlehání mléka a vydávání horké vody velmi horká. Při kontaktu s ní se můžete popálit, proto se vyhněte přímému kontaktu s tryskou.
- Jestliže se během přípravy kávy vyskytne nějaký problém nebo hodláte zařízení na přípravu espressa vyčistit, vždy předtím odpojte kabel ze síťové zásuvky.
- Nedávejte ruce přímo pod páru, proud horké vody ani pod spařovací hlavu, protože by mohlo dojít k opaření nebo zranění.
- Je-li spotřebič v provozu, mohou se přístupné povrchy výrazně zahřívat.

I po použití spotřebiče může být topný prvek stále horký vlivem zbytkového tepla.

- Nepoužívejte spotřebič k jinému než stanovenému účelu. V případě nesprávného použití může dojít ke zranění.
- Spotřebič, napájecí kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Těchto 8 součástí umývejte teplou vodou a jemným čistícím prostředkem: konvička na mléko, mřížka odkapávací misky, sítko pro jeden nebo dva šálky, páka, odkapávací miska, tamper a zásobník na vodu. Před výměnou každou z těchto součástí důkladně opláchněte a osušte. Otrěte parní trysku vlhkou utěrkou. Podrobnosti viz část Péče a čištění.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyňky pro zaměstnance, kanceláře a pracoviště; hospodářské budovy; pro klienty v hotelech, motelech a menších rezidenčních budovách; v penzionech.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let, osoby s tělesným, sensorickým a mentálním hendikepem a nezkušení uživatelé za předpokladu, že budou pod dohledem

kompetentní osoby nebo poučení o bezpečném použití spotřebiče a rizicích souvisejících s jeho používáním a že tomuto poučení porozumí. Čištění a údržbu smí provádět pouze děti starší 8 let, a to jen pod dohledem. Zařízení i napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let. Děti si nesmí se zařízením hrát.

- Postavte spotřebič na plochý a rovný povrch.
- Nezapínejte spotřebič, je-li zásobník na vodu prázdný. Zásobník na vodu naplňujte pouze čistou a studenou vodou. Nepřepĺňujte zásobník nad značku 2 litrů.
- Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s horkými částmi zařízení na přípravu espressa, včetně plochy na nahřívání šálků a trysky na páru a horkou vodu.
- Nepoužívejte spotřebič, jestliže je poškozený kabel nebo zástrčka, ani v případě, že je jakkoli poškozený samotný spotřebič. Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu, musí opravu či výměnu zajistit výrobce nebo jeho servisní technik, případně osoba s odpovídající kvalifikací. Přejdete tak nebezpečí poranění.

- Nikdy nepoužívejte tento spotřebič v kombinaci s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

Společnost Breville při návrhu a výrobě spotřebičů klade velký důraz na bezpečnost. Je však nezbytné, aby také uživatel elektrického produktu postupoval s náležitou opatrností. Pro bezpečné používání elektrického spotřebiče je nezbytné dodržovat bezpečnostní opatření, mezi která patří:

- Před připojením nebo odpojením zástrčky vždy vypněte vypínač na síťové zásuvce. Při odpojování spotřebiče ze zásuvky uchopte zástrčku, netahejte za kabel.
- Před čištěním nebo v případě, že spotřebič nepoužíváte, vypněte napájení a odpojte kabel ze zásuvky.
- Spotřebič připojujte pouze k zásuvce, která má stejné elektrické napětí, jaké je vyznačeno na spotřebiči (pouze střídavý proud).
- Během používání nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Nepoužívejte spotřebič k jinému než stanovenému účelu.

- **Neumist'ujte spotřebič na horké plynové či elektrické topné těleso nebo na vyhřátou troubu ani do jejich blízkosti.**
- **Neumist'ujte spotřebič na žádný jiný spotřebič.**
- **Napájecí kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky ani ho nenechejte dotýkat se horkých ploch.**

V případě jakýchkoli pochybností ohledně výkonu a používání vašeho spotřebiče prosím navštivte webové stránky společnosti Breville nebo se obraťte na zákaznický servis společnosti Breville – podrobnosti na zadní straně. Ujistěte se, že všem uvedeným bezpečnostním opatřením rozumíte.




Nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno výrobcem spotřebiče, protože by mohlo dojít ke zranění nebo k poškození spotřebiče.

FUNKCE VAŠEHO ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

A. Plocha pro nahřívání šálků a prostor pro tamper

Nahřívá šálky a skleničky, což je pro zachování aroma a bohaté a sladké chuti skutečného espressa nezbytné.

B. Hlavní vypínač

Podsvícení kolem tlačítka  bude pulzovat, zatímco se zařízení zahřívá. Jakmile bude zařízení připraveno k použití, podsvícení kolem tlačítka  bude trvale svítit. Zařízení po 20 minutách nečinnosti přejde do režimu spánku a podsvícení kolem tlačítka  zhasne.

C. Spařovací hlava – profesionální velikost 58 mm

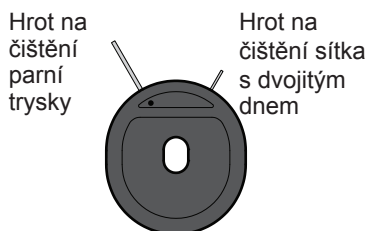
Větší rozměr pojme více kávy, takže si budete moci připravit dokonalou kávu i doma.

D. Páka – profesionální velikost 58 mm

Rozměr, který používají profesionální kavárny, umožňuje rovnoměrnější proudění vody přes kávu a lepší extrakci chutí.

E. Tryska na páru a výdej horké vody

Kloubové uchycení a silikonová krytka umožňují snadné polohování trysky bez rizika spálených prstů.



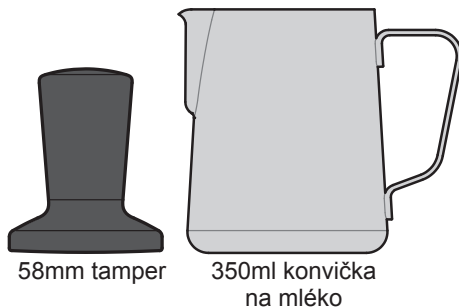
Pomůcka na čištění

F. Prostor pro uložení příslušenství

Prostor za odkapávací miskou určený k uložení sítok pro jeden nebo dva šálky a pomůcky na čištění.

G. Vydímatelná odkapávací miska a mřížka

Obsahuje indikátor naplnění, který skrz mřížku z nerezové oceli ukáže, že je miska plná a je třeba ji vyprázdnit.

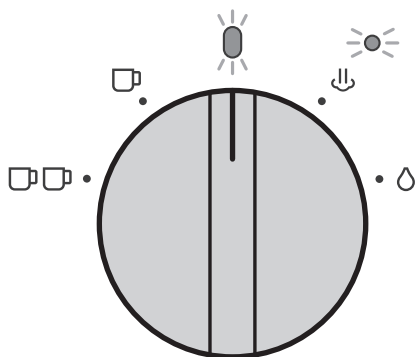


H. Odnímatelný zásobník na vodu s kapacitou 2 l

Zatlačte víko směrem dozadu a naplňte zásobník vodou o pokojové teplotě nebo vyjměte zásobník tak, že otevřete víko nahoru a uchopíte zásobník za madlo umístěné uvnitř.


FUNKCE VAŠEHO ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

I. Otočný ovladač s automatickým řízením objemu kávy



Kontrolka pohotovostního režimu

Trvale svítí, když je zařízení připraveno k provozu.

 Bliká, když je nutné otočný ovladač vrátit do svislé polohy.

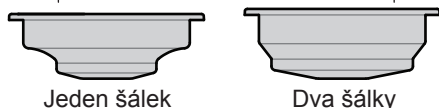
Jeden šálek

Vydá 1 porci espressa – 30 ml, a pak se automaticky zastaví.


Dva šálky

Vydá 2 porce espressa – 60 ml, a pak se automaticky zastaví.

58mm sítko s dvojitým dnem



Kontrolka páry

Trvale svítí, když je pára připravena.
 Bliká, když se pára nahřívá nebo když se voda ochlazuje (průplach) na teplotu pro přípravu espressa.

Pára

Slouží k nahřívání a našlehání mléka.

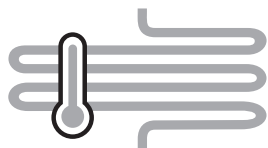
Horká voda

Vydá 200 ml horké vody a pak se automaticky zastaví.

Vhodné při přípravě černé kávy, americana, horkých nápojů jako např. čaje či instantních polévek a pro nahřívání šálků před přípravou espressa.

FUNKCE VAŠEHO ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

System termobloku s rychlým nahříváním



Termoblok zajišťuje rychlé nahřátí a přesnou teplotu vody pro extrakci espressa a našlehání mléka.

Termoblok je vybaven systémem PID, který nepřetržitě monitoruje a řídí teplotu vody a zaručuje, že voda k extrakci kávy má pokaždé přesně tu správnou teplotu.

Při přípravě espressa se používá spíše velmi horká voda, nikoli vroucí. Termoblok ohřívá vodu tak, aby voda používaná k extrakci espressa měla přesně 92 °C (těsně pod bodem varu), protože jen v tom případě dojde k optimální extrakci olejů z mleté kávy. Při vyšší teplotě by se káva spálila a měla by nahořklou chuť.

Italské čerpadlo s tlakem 15 barů



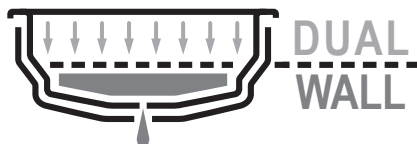
Termoblok v kombinaci s čerpadlem zaručují správnou teplotu i tlak vody pro dokonalou extrakci olejů, nerozpustných látek a aroma.

Čerpadlo s tlakem 15 barů je vybaveno přetlakovým systémem, který slouží k zajištění stabilního tlaku 15 barů (jako ochrana před příliš vysokým tlakem). Když po dokončení extrakce kávy vrátíte OTOČNÝ OVLADAČ zpět do svislé POHOTOVOSTNÍ pozice, dojde k uvolnění přebytečného tlaku (proplach) do odkapávací misky.

Předspaření

Před zahájením samotné extrakce prochází káva předspařením, které zajišťuje bohatší chuť a aroma espressa.

System pro italskou cremu



Sítka s dvojitým dnem vytvářejí dodatečný tlak, při kterém dochází k důkladné extrakci espressa a stabilnímu toku kávy. Díky tomu vzniká bohaté a sametové espresso s výraznou vrstvou zlatavé cremy.

Sítka s dvojitým dnem jsou určena k použití předem namleté kávy, lze je však použít také s čerstvě namletými zrny.

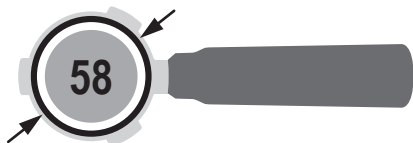
Automatické řízení objemu extrahované kávy



Funkce Auto Shot představuje nejjednodušší způsob, jak si dopřát skvělé espresso. Stačí pomocí OTOČNÉHO OVLADAČE zvolit JEDEN nebo DVA ŠÁLKY a do šálku se vydá přesně určené množství kávy, poté se zařízení automaticky zastaví.

FUNKCE VAŠEHO ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

Profesionální 58mm spařovací hlava a páka



Spařovací hlava i páka mají profesionální rozměr 58 mm, stejně jako v dobré kavárně.

58mm páka pojme větší množství mleté kávy, což přispívá k bohatší chuti kávy.

Větší rozměr zajišťuje rovnoměrnější rozložení mleté kávy, snadnější plnění páky a snadnější pěchování.

Větší 58mm sítko umožňuje lepší upěchování namleté kávy. Výsledkem bude chutnější káva a spařená káva půjde snáze vyklepnout.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

Krok 1. Odstraňte obalové materiály

Zkontrolujte, že jste odstranili veškeré obalové materiály.

Důležité: Vytáhněte červenou zátku umístěnou na spodní straně zásobníku na vodu.

Krok 2. Správně umístěte zařízení

Umístěte zařízení na suchý, stabilní a rovný povrch pracovní desky.

Krok 3. Všechny součásti omyjte

Zařízení, napájecí kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Těchto 8 součástí opláchněte teplou vodou a umyjte je jemným čisticím prostředkem.

- Nerezová konvička na mléko
- Nerezová mřížka odkapávací misky
- Nerezové sítko pro 1 šálek
- Nerezové sítko pro 2 šálky

Důležité: Tyto 4 součásti NELZE mýt v myčce na nádobí:

- Páka
- Odkapávací miska
- Tamper
- Zásobník na vodu

Tyto součásti opláchněte a před použitím je nechejte důkladně oschnout.

Krok 4. Naplňte zařízení vodou

Důležité: Plnění je třeba provést před prvním použitím.




• Naplňte zásobník na vodu

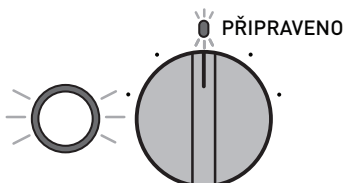
- Zatlačte víko směrem dozadu a otevřete je.
- Naplňte zásobník vodou o pokojové teplotě.
nebo
- Vyjměte zásobník tak, že otevřete víko a zvednete zásobník pomocí madla umístěného uvnitř.
- Naplňte jej vlažnou vodou z kohoutku.
- Vložte zásobník na vodu zpět na místo a zaklopte víko.

Poznámka: Zkontrolujte, že je zásobník čistý a neobsahuje žádné nečistoty. Drobné nečistoty by mohly zablokovat průtok vody.

• Napájení

Zkontrolujte, že:

- OTOČNÝ OVLADAČ je ve svislé POHOTOVOSTNÍ pozici.
- Připojte zástrčku do elektrické zásuvky s napětím 230–240 V (střídavý proud) a zapněte napájení.
- Stisknutím tlačítka  zapněte zařízení. Podsvícení kolem tlačítka  bude pulzovat, zatímco se zařízení zahřívá. Jakmile začnou podsvícení kolem tlačítka  a kontrolka pohotovostního režimu trvale svítit, je zařízení připraveno.



• Vložte páku

- Vložte do páky sítko pro dva šálky.
- Vložte páku do spařovací hlavy. Zarovnejte páku se značkou „INSERT“ umístěnou vlevo na spařovací hlavě a ujistěte se, že je páka ve správné pozici. Vložte vodorovně umístěnou páku do spařovací hlavy a otočte ji směrem doprava tak, aby byla zajištěna ve středové pozici.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

- **Naplňte zařízení vodou**

- Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na DVA ŠÁLKY a nechejte vodu protékat.

Jakmile bude nutné vrátit OTOČNÝ OVLADAČ do svislé polohy, kontrolka pohotovostního režimu začne červeně blikat.

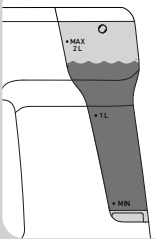

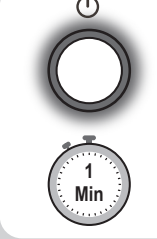
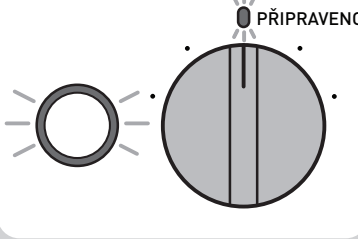

- Opakujte tento krok ještě jednou.

Nyní by zařízení mělo být zcela naplněno a připraveno k provozu.

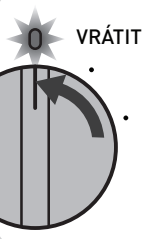
Jestliže voda spařovací hlavou neprotéká, obraťte se na zákaznický servis společnosti Breville. Kontaktní údaje naleznete na zadní straně.

PRŮVODCE PŘÍPRAVOU KÁVY PRO ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

1. Zapněte zařízení

			
Zkontrolujte, že je v zásobníku voda.	Zapněte zařízení.	Kontrolka  pulzuje = zařízení se nahřívá.	Podsvícení VYPÍNAČE a KONTROLKA POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU budou trvale svítit = připraveno.

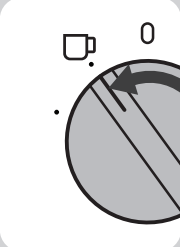
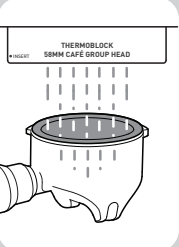
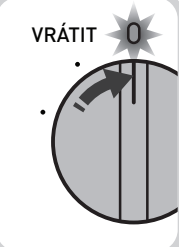
2. Nahřejte šálek

				
Nahřejte šálek a tamper pomocí plochy na nahřívání šálků.	Položte šálek na pracovní desku a umístěte nad něj parní trysku.	Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na výdej HORKÉ VODY.	Naplňte šálek do 1/2 horkou vodou.	Vraťte OTOČNÝ OVLADAČ do svislé pozice.

3. Vyberte vhodné sítko


Zvolte jednu z možností: - Sítko pro jeden šálek - Sítko pro dva šálky

4. Nahřejte spařovací hlavu, páku i sítko

		
Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na JEDEN ŠÁLEK.	Podržte páku pod tekoucí horkou vodou ze spařovací hlavy.	KONTROLKA POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU bliká = vraťte OTOČNÝ OVLADAČ zpět do výchozí pozice.

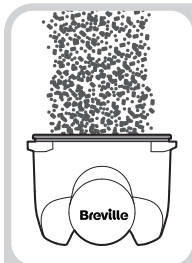
PRŮVODCE PŘÍPRAVOU KÁVY PRO ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

5. Osušte sítko

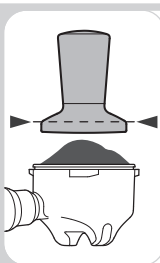


Otřete sítko suchou utěrkou.

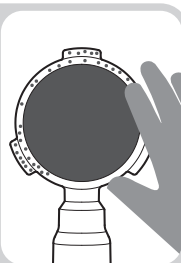
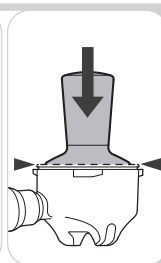
6. Naplňte sítko kávou a upěchujte



Naplňte sítko mletou kávou.



Pomocí tameru kávu rovnoměrně upěchujte, jak je znázorněno na obrázku.

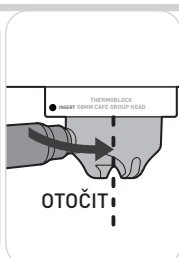


Z horního okraje páky otřete přebytečnou kávu.

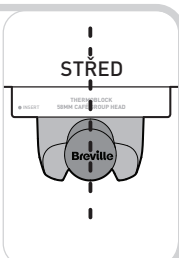
7. Vložte páku do spařovací hlavy



Držte páku rovně a vložte páku do spařovací hlavy.

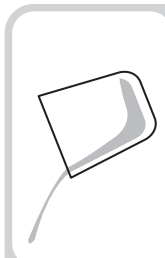


Otočením páku zajistíte.

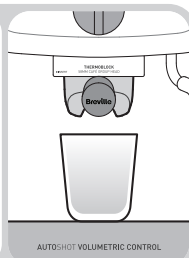


Páka by měla být uprostřed.

8. Pod páku umístěte šálek

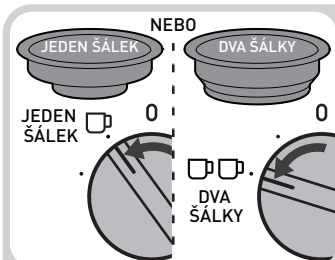


Vylijte ze šálku horkou vodu.

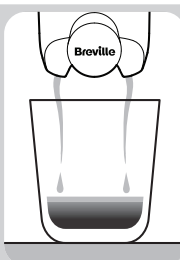


Umístěte šálek pod páku na odkapávací misku.

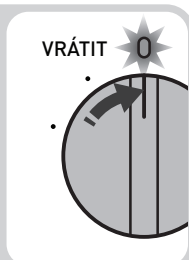
9. Extrakce



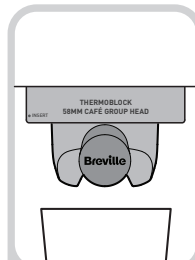
Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na jednu z možností:
- Jeden šálek - 30 ml kávy.
- Dva šálky - 60 ml kávy.



Zahájí se extrakce a po skončení se automaticky zastaví.



KONTROLKA POHO-
TOVOSTNÍHO REŽIMU
bliká = extrakce kávy
je dokončena. Vraťte
OTOČNÝ OVLADAČ zpět
do svislé polohy.



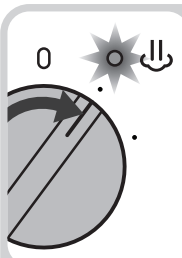
Ponechte páku
ve spařovací hlavě,
dokud nedokončíte
šlehání mléka.

PRŮVODCE PŘÍPRAVOU KÁVY PRO ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

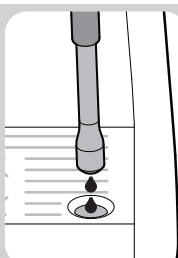
10. Příprava konvičky 11. Před šleháním mléka na mléko



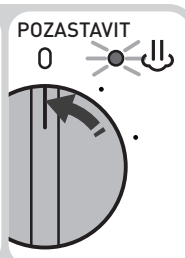
Napiňte konvičku studeným mlékem tak, aby hladina dosahovala po spodní hranu nálevky.



Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na PÁRU. KONTROLKA PÁRY bliká = pára se nahřívá.



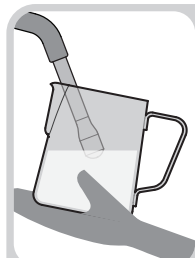
Z parní trysky může vytéct malé množství vody.



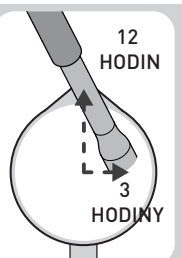
KONTROLKA PÁRY trvale SVÍTÍ = pára je připravena. Výdej páry pozastavíte pomocí OTOČNÉHO OVLADAČE.

Tip: Chcete-li při šlehání mléka dosáhnout nejlepších výsledků, nejprve se ujistěte, že je pára nahřátá (KONTROLKA PÁRY trvale SVÍTÍ). Uslyšíte, jak se zapne čerpadlo.

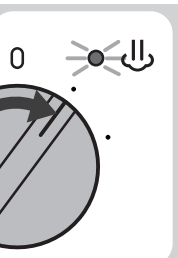
12. Začněte šlehat mléko



Udržte špičku parní trysky těsně pod hladinou mléka.



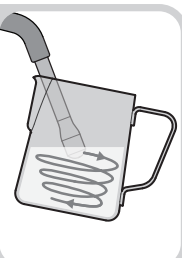
Pozice parní trysky:
- Rameno na 12 hodinách.
- Špička na 3 hodinách.



Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ zpět na PÁRU a začněte šlehat mléko.

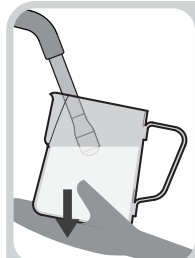


Při šlehání byste měli slyšet jemný syčivý zvuk.



Ověřte, že se v konvičce vytvořil vír.

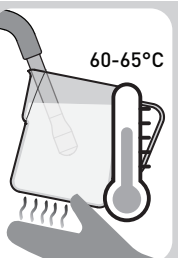
13. Šlehání mléka



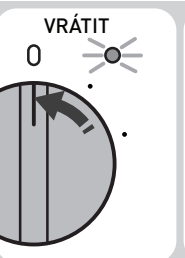
Jak bude mléka přibývat, postupně snižujte polohu konvičky, aby byl konec trysky neustále těsně pod hladinou.



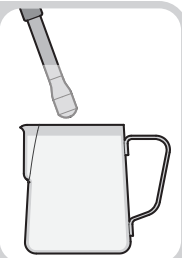
Jakmile dosáhnete požadované mikropěny, ponořte až polovinu délky trysky do mléka.



Správnou teplotu mléka poznáte tak, že na konvičce neudržíte ruku déle než 3 sekundy.



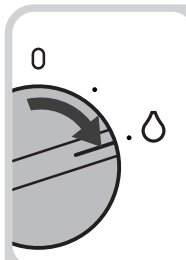
Vraťte OTOČNÝ OVLADAČ do svislé pozice.



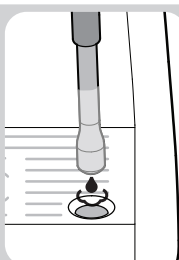
Vyjměte parní trysku z konvičky.

PRŮVODCE PŘÍPRAVOU KÁVY PRO ZAŘÍZENÍ MINI BARISTA

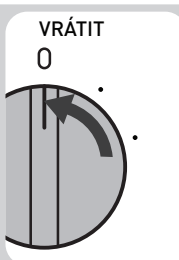
14. Propláchněte a očistěte parní trysku



Na 1–2 sekundy nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na HORKOU VODU.



Z parní trysky vyteče malé množství vody se zbytkem mléka.



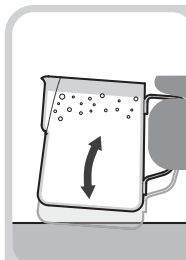
Vraťte OTOČNÝ OVLADAČ do svislé pozice.



Otřete parní trysku i její konec vlhkou utěrkou.

Tip:
Chcete-li zachovat optimální výkon parní trysky, po každém šlehání mléka trysku propláchněte a otřete.

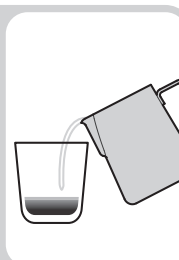
15. Dokončení šlehání mléka



S konvičkou několikrát poklepejte o pracovní desku, abyste uvolnili případně větší vzduchové bubliny.

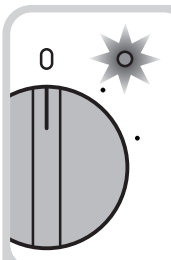


S mlékem jemně zakružte, aby mělo hedvábně jemnou texturu.

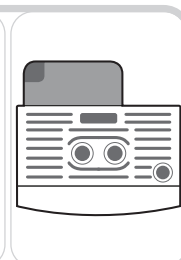


Jedním plynulým pohybem vlijte mléko do šálku.

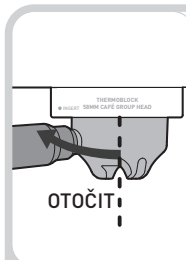
16. Automatický proplach termobloku



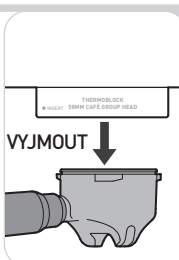
Když se voda ochlazuje zpět na teplotu vhodnou pro přípravu espressa, KONTROLKA PÁRY bliká a do odkapávací misky se vypouští horká voda. Odkapávací misku proto ponechejte na místě.



17. Zařízení očistěte



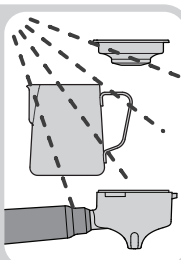
Otočte pákou a vyjměte ji ze spařovací hlavy.



Vyklepněte použitou kávu z páky.



Zkontrolujte, zda není třeba odkapávací misku vyprázdnit.



Všechny součásti omyjte teplou vodou.

PROGRAMOVÁNÍ OBJEMU EXTRAHOVANÉ KÁVY

Zařízení Mini Barista je vybaveno funkcí automatického řízení objemu extrahované kávy.

Při extrakci je dosaženo přesně určeného objemu kávy a pak se zařízení automaticky zastaví.

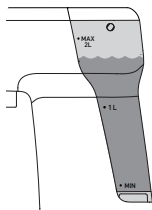
Jeden šálek – vydá 1 porci espressa – 30 ml
Dva šálky – vydá 2 porce espressa – 60 ml

Výchozí objem pro jednotlivá tlačítka lze nastavit dle vašich požadavků.

Příprava na programování

• Zkontrolujte zásobník na vodu

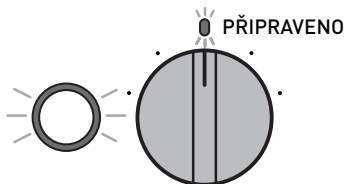
Zkontrolujte, že je v zásobníku dostatek vody.



• Napájení


Zkontrolujte, že:

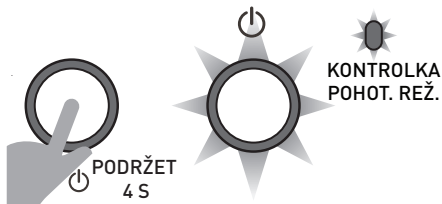
- OTOČNÝ OVLADAČ je ve svislé POHOTOVOSTNÍ pozici.
- Napájecí kabel je připojen k elektrické zásuvce a zásuvka je zapnutá.
- Zařízení je ZAPNUTÉ a PŘIPRAVENÉ k provozu.



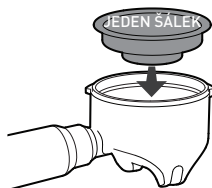
Důležité: Jestliže po vstupu do programovacího režimu po dobu 1 minuty neprovedete žádnou operaci, zařízení přejde zpět do pohotovostního režimu.


Jeden šálek – Změna výchozího nastavení objemu

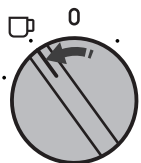
- Stiskněte a podržte po dobu 4 sekund tlačítko , dokud nezačne střídavě blikat podsvícení VYPÍNAČE a KONTROLKA POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU.



- Vložte do páky sítko pro jeden šálek, naplňte je mletou kávou a upěchujte. Vložte páku do sřařovací hlavy.

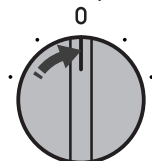


- Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na JEDEN ŠÁLEK. Podsvícení kolem tlačítka  a KONTROLKA POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU budou každých několik sekund blikat.



Zahájí se extrakce espressa.

- Jakmile objem kávy dosáhne požadovaného objemu pro 1 šálek, vrařte OTOČNÝ OVLADAČ zpět do svislé POHOTOVOSTNÍ pozice.

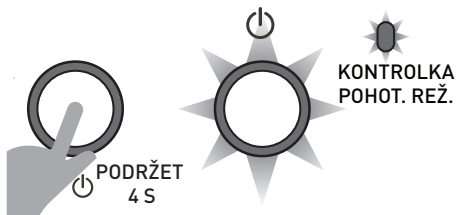


Extrakce espressa se zastaví. Nové nastavení objemu kávy pro 1 šálek bylo uloženo. Programovací režim se ukončí a zařídění přejde do pohotovostního režimu.

PROGRAMOVÁNÍ OBJEMU EXTRAHOVANÉ KÁVY

Dva šálky – Změna výchozího nastavení objemu

- Stiskněte a podržte po dobu 4 sekund tlačítko ☺, dokud nezačne střídavě blikat podsvícení kolem tlačítka ☺ a KONTROLKA POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU.

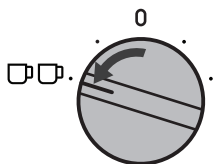


- Vložte do páky sítko pro dva šálky, naplňte je mletou kávou a upěchujte. Vložte páku do spařovací hlavy.



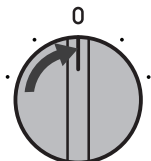
- Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na DVA ŠÁLKY.

Podsvícení kolem tlačítka ☺ a KONTROLKA POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU budou každých několik sekund blikat.



Zahájí se extrakce espressa.

- Jakmile objem kávy dosáhne požadovaného objemu pro 2 šálky, vraťte OTOČNÝ OVLADAČ zpět do svislé POHOTOVOSTNÍ pozice.

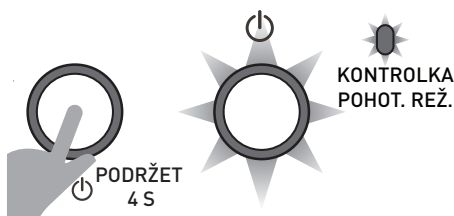


Extrakce espressa se zastaví.

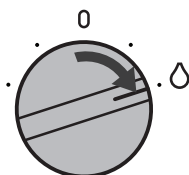
Nové nastavení objemu kávy pro 2 šálky bylo uloženo. Programovací režim se ukončí a zařízení přejde do pohotovostního režimu.

Obnovení výchozího nastavení objemu kávy pro tlačítko pro 1 a 2 šálky

- Stiskněte a podržte po dobu 4 sekund tlačítko ☺, dokud nezačne střídavě blikat podsvícení kolem tlačítka ☺ a KONTROLKA POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU.



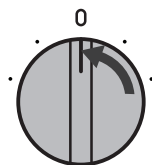
- Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ do pozice ☺.



Všechny KONTROLKY najednou 3× zablikají.

Výchozí nastavení objemu extrahované kávy pro jednotlivá tlačítka bylo obnoveno. Programovací režim byl ukončen.

- Vraťte OTOČNÝ OVLADAČ do svislé pohotovostní pozice.



ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Při extrakci espressa se z kávových zrn uvolňují oleje. Časem dochází k usazování zbytků kávy a olejů, které mohou ovlivnit chuť kávy a správný provoz zařízení. Nejjednodušším způsobem, jak udržovat vaše zařízení čisté, je před každou přípravou kávy i po ní propláchnout spařovací hlavu a parní trysku vodou. (Viz Návod k použití)

Důležité: Zařízení, napájecí kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny.

Důležité: Tyto součásti NELZE mýt v myčce na nádobí:

- Páka
- Odkapávací miska
- Tamper
- Zásobník na vodu

UPOZORNĚNÍ: Abyste předešli poškození zařízení, nepoužívejte při čištění jeho vnějších ploch alkalické čisticí přípravky. Použijte měkkou tkaninu a jemné rozpouštědlo.

Čisticí tablety

Čisticí tablety pro čištění zařízení na přípravu espressa lze zakoupit online.

Čištění odkapávací misky

Podle potřeby odkapávací misku vyprazdňujte. Jestliže se skrz mřížku objeví červený indikátor naplnění, odkapávací misku ihned vyprázdněte.

• Každý týden

Vyčistěte odkapávací misku a její mřížku pomocí teplé vody a jemného neabrazivního čisticího prostředku, opláchněte a osušte.

Poznámka: Je běžné, že je vnitřní strana odkapávací misky znečištěna oleji z mleté kávy.

Čištění plochy na nahřívání šálků a vnějšího krytu zařízení

Otřete zařízení měkkou vlhkou utěrkou a otřete dosucha. Nepoužívejte alkalické čisticí prostředky, abrazivní houbičky ani drátěnky, protože by mohly vnější povrch poškrábat.

Čištění páky a sítka

• Po každém použití

Po každém použití obě části omyjte pod teplou tekoucí vodou.

• Pravidelně


Omyjte všechny součásti teplou vodou a jemným čisticím prostředkem.

Čištění spařovací hlavy

• Po každém použití

Před přípravou espressa propláchněte. (Viz Návod k použití)

• Každý týden

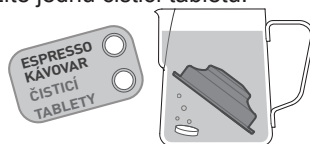
- Propláchněte hlavu tak, že nastavíte OTOČNÝ OVLADAČ do pozice .
- Jakmile se voda zastaví, vraťte OTOČNÝ OVLADAČ zpět.
- Pomocí kartáčku a vlhké utěrky očistěte vnitřní drážku.



Čištění sítěk

• Každé 2–3 měsíce

- Ponořte sítka přes noc do konvičky na mléko, do které napustíte teplou vodu a vložte jednu čisticí tabletu.



- Následující ráno omyjte konvičku a sítka pod tekoucí vodou a odstraňte veškeré zbytky čisticí tablety.

- Vložte sítka do páky (bez kávy) a páku vložte do spařovací hlavy.

- Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na JEDEN ŠÁLEK.

Nechejte vodu protékat pákou.

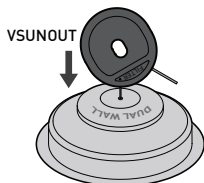
- Vraťte OTOČNÝ OVLADAČ do svislé pozice.

• Odblokování ucpaných sítěk

Jestliže se sítka s dvojitým dnem ucpe kávou:

- Použijte pomůcku na čištění a vsuňte hrot s nápisem „Filter“ do otvoru v sítku. (Pomůcku na čištění naleznete v prostoru pro příslušenství pod odkapávací miskou.)

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



- Vložte sítko do páky (bez kávy) a páku vložte do spařovací hlavy.
- Nastavte OTOČNÝ OVLADAČ na JEDEN ŠÁLEK. Nechejte vodu protékat pákou.
- Po dokončení vraťte OTOČNÝ OVLADAČ zpět do výchozí pozice.
- V případě potřeby tento postup opakujte.

Čištění parní trysky

• Po každém použití

- Po každém šlehání mléka propláchněte parní trysku tak, že na 1–2 sekundy nastavíte OTOČNÝ OVLADAČ na HORKOU VODU.
- Otřete parní trysku vlhkou utěrkou. (Viz Návod k použití)

• Každé 2–3 měsíce

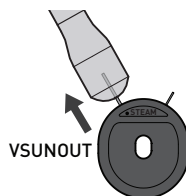
- Ponořte parní trysku přes noc do konvičky na mléko, do které napustíte teplou vodu a vložte jednu čisticí tabletu.



- Ráno vyjměte trysku z konvičky a propláchněte ji, abyste se zbavili veškerých zbytků čisticího přípravku.
- Otřete parní trysku vlhkou utěrkou, abyste se zbavili veškerých zbytků čisticího přípravku.
- Po dobu 40 sekund nechejte tryskou protékat horkou vodu.

• Je-li parní tryska ucpaná

- Použijte pomůcku na čištění a vsuňte hrot s nápisem „STEAM“ do trysky. (Pomůcku na čištění naleznete v prostoru pro příslušenství pod odkapávací miskou.)
- Nechejte tryskou protékat horkou vodu.



• Parní tryska zůstává ucpaná:

- Odšroubujte špičku parní trysky a přes noc ji nechejte odmočit v konvičce na mléko, do které napustíte teplou vodu a vložte jednu čisticí tabletu.



- Následující ráno omyjte konvičku a špičku trysky pod tekoucí vodou a odstraňte veškeré zbytky čisticí tablety.
- Vyčistěte špičku parní trysky pomocí hrotu pomůcky na čištění s nápisem „Steam“.
- Našroubujte špičku parní trysky zpět na rameno trysky.
- Po dobu 40 sekund nechejte tryskou protékat horkou vodu.

Gumové těsnění spařovací hlavy

Ve spařovací hlavě se nachází gumové těsnění, které zajišťuje těsné usazení sítky v průběhu extrakce.

Důležité: Jestliže zařízení nepoužíváte, doporučujeme ponechávat páku zajištěnou ve spařovací hlavě, protože tím prodloužíte životnost gumového těsnění. Toto těsnění časem ztrácí pružnost a může být nutné je vyměnit. Těsnění je nutné vyměnit, když kolem spařovací hlavy během extrakce začne unikat vodnatá káva nebo když je páka i po zajištění ve středové pozici ve spařovací hlavě stále volná.

Poznámka: Jestliže se domníváte, že je nutné vyměnit těsnění ve spařovací hlavě, obraťte se na společnost Breville. Předtím, než se pokusíte vyměnit těsnění, vždy nejprve kontaktujte společnost Breville.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Řešení
Páka je volná nebo se během extrakce kávy uvolňuje	Páka není správně vložena nebo nebyla dostatečně utažena.	Zkontrolujte, že všechny tři aretační západky na páce jsou zcela vloženy do spařovací hlavy a páka je otočena do středové pozice. Viz Návod k použití.
Káva během extrakce stříká ze spařovací hlavy Káva během extrakce kape po straně páky	Káva je namleta příliš najemno.	Zvyšte hrubost mletí.
	Káva je příliš upěchovaná.	Upěchujte kávu menší silou.
	Horní okraj páky je znečištěný mletou kávou.	Otřete horní okraj páky i spařovací hlavu od zbytků kávy.
	Spařovací hlava je znečištěná.	Otřete ji vlhkou utěrkou. Pomocí kartáčku očistěte těsnění a všechny části, které zajišťují páku v hlavě.
	Gumové těsnění spařovací hlavy je poškozené nebo opotřebené.	Obraťte se na zákaznický servis společnosti Breville. Kontaktní údaje naleznete na zadní straně.
Nevytéká žádná káva	V zásobníku na vodu není voda.	Naplňte zásobník vodou. Nechejte zařízením protékat vodu bez nasazené páky a ujistěte se, že je zcela naplněno.
	Sítka s dvojitým dnem může být ucpané.	Vyčistěte sítko pomocí pomůcky na čištění.
	Káva je namletá příliš najemno nebo je příliš upěchovaná.	Vyprázdněte sítko a propláchněte je vodou. Otřete spařovací hlavu utěrkou. Naplňte sítko mletou kávou a upěchujte.
Káva z páky jen kape (přeextrahovaná)	Káva je namleta příliš najemno.	Zvyšte hrubost mletí.
	Káva je příliš upěchovaná.	Upěchujte kávu menší silou.
Káva nemá žádnou cremu (podextrahovaná)	Kávová zrna jsou stará nebo je předem namletá káva vyschlá.	Použijte čerstvou kávu, která je čerstvě namletá. Uchovávejte předem namletou kávu ve vzduchotěsné nádobě.
	Namletá káva není dostatečně upěchována.	Upěchujte kávu větší silou.
	Káva je namleta příliš nahrubo.	Použijte kávu, která je namletá jemněji.
Káva vytéká nerovnoměrně	Nerovnoměrné upěchování nebo překážka ve výpusti páky.	Zkontrolujte, že je káva upěchována rovnoměrně a že výpusť páky není ničím blokována.
Spařená káva je příliš mokrá	Při použití sítěk s dvojitým dnem může káva zůstat mokrá.	Ponechte páku ve spařovací hlavě, dokud nedokončíte šlehání mléka. Voda tak bude mít více času, aby se se vstřebala.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Řešení
Káva má spálenou chuť	Použili jste hořkou kávu.	Zkuste použít jinou značku nebo jiný druh kávy.
	Těsně před extrakcí kávy jste použili funkci páry.	Před extrakcí kávy chvíli počkejte, než termoblok uvolní přebytečnou páru a zchladne na optimální teplotu. KONTROLKA ☽ by již neměla blikat a KONTROLKA PŮHOTOVOSTNÍHO REŽIMU by měla trvale svítit.
Káva je příliš studená	Mléko zřejmě nebylo dostatečně zahřáté.	Během šlehání mléka zkontrolujte, že je mléko zahřáté na optimální teplotu. Nesmíte je však přehřát ani nesmí začít vřít.
Z parní trysky nevychází žádná pára	Špička parní trysky je ucpaná.	Viz Údržba a čištění.
	V zásobníku na vodu není voda.	Naplňte zásobník vodou. Nechejte parní tryskou protékat vodu, abyste se ujistili, že není ucpaná.
Při šlehání mléka nevznikne dostatek pěny	Mléko zřejmě není čerstvé.	Použijte čerstvé mléko.
	Teplota mléka je příliš vysoká.	Mléko by na začátku šlehání mělo mít teplotu kolem 4 °C.
	Typ použité konvičky.	Nejlepších výsledků dosáhnete při použití nachlazené konvičky z nerezové oceli.
	Mléko dosáhlo bodu varu.	Začněte znovu za použití čerstvého vychlazeného mléka. Zahřívejte na takovou teplotu, abyste na konvičce udrželi ruku po dobu jen 3 sekund, cca 60–65 °C.
	Mléko tvoří spíše bubliny než mikropěnu.	Dodržujte správnou polohu špičky parní trysky. Měla by být těsně pod hladinou mléka. Po našlehání mléka s konvičkou několikrát poklepejte o pracovní desku, aby se uvolnily větší vzduchové bubliny.
	Nezašlehali jste do mléka dostatečné množství vzduchu.	Udržujte špičku parní trysky těsně pod hladinou mléka. Budete tak moci zašlehat do mléka více vzduchu a vytvořit mikropěnu.
Čerpadlo vydává neobvyklý zvuk	V zásobníku není voda.	Naplňte zásobník vodou.
	Zásobník na vodu není správně vložen.	Vložte správně zásobník na vodu na jeho místo v zadní části jednotky.
	Zkontrolujte, že jste po vybalení odstranili ze zásobníku červenou zátku.	Vytáhněte červenou zátku umístěnou na spodní straně zásobníku na vodu.

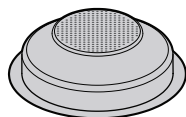
Jestliže se vám s využitím těchto informací nepodařilo problém odstranit, obraťte se na zákaznický servis společnosti Breville. Kontaktní údaje naleznete na zadní straně.

PŘÍSLUŠENSTVÍ, KTERÉ SI LZE DOKOUPIT

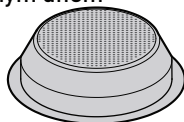
Kontaktujte zákaznický servis společnosti Breville na:
0800 525 089

58mm sítko

S jednoduchým dnem

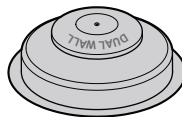


Jeden šálek
VCF130



Dva šálky
VCF131

S dvojitým dnem



Jeden šálek
VCF128



Dva šálky
VCF129

Breville

Mini BARISTA

NÁHRADNÍ DÍLY

Další náhradní díly a příslušenství naleznete na www.breville.co.uk nebo na **0800 028 7154**.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Příklady řešení problémů a odpovědi na časté dotazy najdete na webu: www.breville.co.uk/faqs

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

⚠ Tento spotřebič musí být řádně uzemněn.

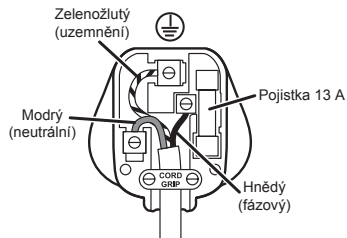
Jestliže zástrčka není vhodná pro zásuvky ve vaší domácnosti, lze ji demontovat a nahradit správným typem.

Jestliže je nutné vyměnit pojistku v plastovém výlisku zástrčky, je třeba namontovat kryt pojistky zpět na místo. Zařízení se nesmí používat bez nasazeného krytu pojistky.

Jestliže zástrčka není vhodná, měla by být demontována a nahrazena správným typem, jak je popsáno níže. Jestliže demontujete zástrčku, nesmíte ji připojit ke 13A zásuvce a musíte ji ihned zlikvidovat.

Jestliže svorky v zástrčce nejsou označeny nebo si nejste jisti, jak zástrčku správně namontovat, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Zástrčka by měla být schválena podle ASTA standardu BS1363
Pojistka by měla být schválena podle ASTA standardu BS1363



Zajistěte, aby byl vnější plášť kabelu pevně uchycen v držáku kabelu

POPRODEJNÍ SERVIS

Naše zařízení je velmi kvalitní a splňuje přísné normy. Zařízení neobsahuje žádné součásti, jejichž servis by mohl provádět uživatel. Jestliže zařízení přestane fungovat, postupujte podle těchto kroků:

- Ujistěte se, že jste správně dodrželi všechny pokyny.
- Zkontrolujte, zda neshořela pojistka.
- Ověřte, že zásuvka je funkční.

Pokud zařízení nefunguje, vraťte je prodejci a požádejte o výměnu či opravu. Zařízení můžete předat na oddělení zákaznického servisu následovně:

1. Zařízení pečlivě zabalte (přednostně do původního obalu). Před tím se ujistěte, že je zařízení čisté.
2. Při veškeré komunikaci uvádějte své jméno a adresu a číslo modelu zařízení (na štítku).
3. Uveďte důvod, proč zařízení vracíte.
4. Jestliže je zařízení v záruce, doplňte informaci, kdy a kde jste zařízení zakoupili, a přiložte doklad o koupi (např. účtenku).
5. Odešlete zásilku na adresu zákaznického servisu uvedenou níže:

Customer Service Department

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

Middleton Road, Royton, Oldham

OL2 5LN, UK

Telefon: 0161 621 6900 Fax: 0161 626 0391

E-mail: enquiriesEurope@jardencs.com

ZÁRUKA

Ušchovejte si prosím doklad o koupi, protože bude vyžadován u veškerých nároků v rámci záruky.

Na toto zařízení se vztahuje záruka v délce 2 let od data zakoupení, jak je popsáno v tomto dokumentu.

V případě, že během této záruční doby zařízení přestane pracovat v důsledku konstrukční nebo výrobní vady, vraťte jej prosím prodejci a přiložte doklad o koupi a kopii této záruky.

Práva a výhody v rámci této záruky sahají nad rámec vašich zákonných práv, která touto zárukou nejsou nijak dotčena. Tyto podmínky může změnit pouze společnost Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)“).

Společnost JCS (Europe) se zavazuje, že v záruční době bezplatně opraví nebo vymění zařízení nebo jakoukoli jeho část, pokud se zjistí, že nepracuje správně, za předpokladu, že:

- problém bezodkladně oznámíte prodejci nebo společnosti JCS (Europe); a
- zařízení nebylo jakkoli upravováno ani nebylo poškozeno, nesprávně použito, použito k nevhodnému účelu, nebylo opravováno ani upravováno nikým jiným než autorizovaným pracovníkem společnosti JCS (Europe).

Tato záruka se nevztahuje na závady, ke kterým dojde v důsledku nesprávného používání, poškození, použití k nevhodnému účelu, použití s nesprávným napětím, v důsledku zásahu vyšší moci, událostí mimo kontrolu společnosti JCS (Europe), opravy nebo úpravy provedené osobou jinou než autorizovaným pracovníkem společnosti JCS (Europe) nebo v důsledku nedodržení pokynů k použití. Na běžné opotřebení, mimo jiné včetně mírných rozdílů v barvě a škrábanců, se tato záruka nevztahuje.

Práva vyplývající z této záruky se vztahují pouze na původního kupujícího a netýkají se komerčního ani skupinového použití.

Jestliže se na vaše zařízení vztahuje záruka pro specifickou zemi nebo obsahuje dodatečné záruční informace, řiďte se namísto těchto pokynů podmínkami vaší záruky nebo se obraťte na místního autorizovaného prodejce, který vám poskytne více informací.

Odpadní elektrická zařízení by neměla být likvidována společně s domovním odpadem. Pokud je to možné, měla by být odevzdána k řádné recyklaci.

Další informace týkající se recyklace a odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) získáte na adrese enquiriesEurope@jardencs.com.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside
Cheadle Royal Business Park
Cheadle
SK8 3GQ
UK



Breville®

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom

E-mail: enquiriesEurope@jardencs.com

Telefon: 0203 564 8355

0800 028 7154 (BEZPLATNÁ LINKA)



Kontaktní údaje na náš zákaznický servis najdete na webu.

www.breville.co.uk

© 2020 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited

Všechna práva vyhrazena. Import a distribuce: Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited,
5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom.
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited je dceřinou společností společnosti Newell Brands Inc.
Vzhledem k neustálému vývoji produktů se může dodaný produkt od ilustraci mírně lišit.

Vytištěno v Číně